




1. Generally, „Partitur“ fragments are copied fine as a table, both into Word and into Excel. Fonts and font attributes are preserved.
2. In Excel, the column width is not preserved at first, but can be set using AutoFit Column Width command:

Adjust column width

1. Select the column(s) to change, go to **Home** and select  **Format** in the **Cells** group.
2. Under **Cell Size**:
 - a. For fixed width, select  **Column Width** and enter a value.
 - b. To automatically set width, select  **AutoFit column width**.
3. Select **OK**.

Some remaining issues are illustrated below for MS Word.

3. **Hidden tiers** are also copied (I would expect it is not the desired behaviour). See in ex. (1) and elsewhere the hidden tiers copied between gg-KuNS and BOR-KuNS.
4. It is important how multiple annotation selection works across tiers. It turns out that in some cases:
 - (i) Some highlighted annotations are actually not selected (see ex. (2) and (4)), and as a result not copied.
 - (ii) A rectangular selection with the mouse cannot select all the annotations in the rectangle (see ex. (2)).

A workaround in those cases is to select more annotations than actually needed in order to copy what is needed; see ex. (3) (extending selection to the right) and (5) (extending selection downwards).

In all these examples, the “Transcription” (type “t”) tier is tx-KuNS, which has word-size events. Sentence-size events in “Annotation” (type “a”) tiers ts-KuNS, fe-KuNS etc. span multiple words. Problems with selection seem to arise when the last tier selected with the mouse (or all selected tiers) spans multiple events. Cf. the timeline in ex. (4) and (5).

(1)

	0 [00:00.0]	1 [00:00.6]	2 [00:01.3]	3 [00:02.0]	4 [00:02.6]	5 [00:03.3]	6 [00:03.9]
ref-KuNS	UkOA_KuNS_20XX_LifeNovorybnoe_conv.KuNS.001 (001.001)						
st-KuNS	–Тыага хылдыааччыгын, тыага бара түһээччигин кэргэннэргэр?						
ts-KuNS	– T̄iāga hild'a:ččigin, t̄iāga bara tühe:ččigin kergennerger?						
tx-KuNS	– T̄iāga	hild'a:ččigin,	t̄iāga	bara	tühe:ččigin	kergennerger?	
mb-KuNS	t̄iā-ga	hild'a:čči-gin	t̄iā-ga	bar-a	tüh-e:čči-gin	kergen-ner-ge-r	
mp-KuNS	t̄iā-GA	hirit-A:čči-GIn	t̄iā-GA	bar-A	tüs-A:čči-GIn	kergen-LAr-GA-r	
ge-KuNS	tundra-DAT/LOC	be-HAB-2SG	tundra-DAT/LOC	go-CVB.SIM	fall-HAB-2SG	parents-PL-2SG-DAT/LOC	
gg-KuNS	Tundra-DAT/LOC	sich.befinden-HAB-2SG	Tundra-DAT/LOC	gehen-CVB.SIM	fallen-HAB-2SG	Eltern-PL-2SG-DAT/LOC	
BOR-KuNS		MONG:gram (HAB)			MONG:gram (HAB)	MONG:core	
fe-KuNS	– Are you sometimes, do you go sometimes to the tundra to your parents?						
fg-KuNS	– Bist du manchmal, gehst du manchmal in die Tundra zu deinen Eltern?						
fa-KuNS							

	0 [00:00.0]	1 [00:00.6]	2 [00:01.3]	3 [00:02.0]	4 [00:02.6]	5 [00:03.3]	6 [00:03.9]
ts-KuNS	– T̄iāga hild'a:ččigin, t̄iāga bara tühe:ččigin kergennerger?						
tx-KuNS	– T̄iāga	hild'a:ččigin,	t̄iāga	bara	tühe:ččigin	kergennerger?	
mb-KuNS	t̄iā-ga	hild'a:čči-gin	t̄iā-ga	bar-a	tüh-e:čči-gin	kergen-ner-ge-r	
mp-KuNS	t̄iā-GA	hirit-A:čči-GIn	t̄iā-GA	bar-A	tüs-A:čči-GIn	kergen-LAr-GA-r	
ge-KuNS	tundra-DAT/LOC	be-HAB-2SG	tundra-DAT/LOC	go-CVB.SIM	fall-HAB-2SG	parents-PL-2SG-DAT/LOC	
gg-KuNS	Tundra-DAT/LOC	sich.befinden-HAB-2SG	Tundra-DAT/LOC	gehen-CVB.SIM	fallen-HAB-2SG	Eltern-PL-2SG-DAT/LOC	
gr-KuNS	тундра-DAT/LOC	находиться-HAB-2SG	тундра-DAT/LOC	идти-CVB.SIM	падать-HAB-2SG	родители-PL-2SG-DAT/LOC	
mc-KuNS	n-n:case	v-v:mood-v:pred.pn	n-n:case	v-v:cvb	v-v:mood-v:pred.pn	n-n:(num)-n:poss-n:case	
ps-KuNS	n	v	n	v	aux	n	
SeR-KuNS							
SyF-KuNS							
IST-KuNS							
Top-KuNS							
Foc-KuNS							
BOR-KuNS		MONG:gram (HAB)			MONG:gram (HAB)	MONG:core	

(2)

	0 [00:00.0]	1 [00:00.6]	2 [00:01.3]	3 [00:02.0]	4 [00:02.6]	5 [00:03.3]	6 [00:04.0]
ref-KuNS	UkOA_KuNS_20XX_LifeNovorybnoe_conv.KuNS.001 (001.001)						
st-KuNS	–Тыага хылдыааччыгын, тыага бара түһээччигин кэргэннэргэр?						
ts-KuNS	– Tīāga hild'a:ččīgin, tīāga bara tühe:ččīgin kergennerger?						
tx-KuNS	– Tīāga	hild'a:ččīgin,	tīāga	bara	tühe:ččīgin	kergennerger?	
mb-KuNS	tīā-ga	hild'a:ččī-gin	tīā-ga	bar-a	tüh-e:ččī-gin	kergen-ner-ge-r	
mp-KuNS	tīā-GA	hirit-A:ččī-GIn	tīā-GA	bar-A	tüs-A:ččī-GIn	kergen-LAr-GA-r	
ge-KuNS	tundra-DAT/LOC	be-HAB-2SG	tundra-DAT/LOC	go-CVB.SIM	fall-HAB-2SG	parents-PL-2SG-DAT/LOC	
gg-KuNS	Tundra-DAT/LOC	sich.befinden-HAB-2SG	Tundra-DAT/LOC	gehen-CVB.SIM	fallen-HAB-2SG	Eltern-PL-2SG-DAT/LOC	
BOR-KuNS		MONG:gram (HAB)			MONG:gram (HAB)	MONG:core	
fe-KuNS	– Are you sometimes, do you go sometimes to the tundra to your parents?						
fg-KuNS	– Bist du manchmal, gehst du manchmal in die Tundra zu deinen Eltern?						

0 [00:00.0]

ts-KuNS	
tx-KuNS	– Tīāga
mb-KuNS	tīā-ga
mp-KuNS	tīā-GA
ge-KuNS	tundra-DAT/LOC
gg-KuNS	Tundra-DAT/LOC
gr-KuNS	тундра-DAT/LOC
mc-KuNS	n-n:case
ps-KuNS	n
SeR-KuNS	
SyF-KuNS	
IST-KuNS	
Top-KuNS	
Foc-KuNS	
BOR-KuNS	
BOR-Phon-KuNS	
BOR-Morph-KuNS	
CS-KuNS	
ExLocPoss-KuNS	
fe-KuNS	

(3)

	0 [00:00.0]	1 [00:00.6]	2 [00:01.3]	3 [00:02.0]	4 [00:02.6]	5 [00:03.3]	6 [00:04.]	7 [00:04.0]	
ref-KuNS	UkOA_KuNS_20XX_LifeNovorybnoe_conv.KuNS.001 (001.001)								
st-KuNS	–Тыага хылдыааччыгын, тыага бара түһээччигин кэргэннэргэр?								
ts-KuNS	– T̄iaga hild'a:ččigin, t̄iaga bara tühe:ččigin kergennerger?								
tx-KuNS	– T̄iaga	hild'a:ččigin,	t̄iaga	bara	tühe:ččigin	kergernerger?			
mb-KuNS	t̄iā-ga	hild'-a:čči-gin	t̄iā-ga	bar-a	tüh-e:čči-gin	kerger-ner-ge-r			
mp-KuNS	t̄iā-GA	hirit-A:čči-GIn	t̄iā-GA	bar-A	tüs-A:čči-GIn	kerger-LAr-GA-r			
ge-KuNS	tundra-DAT/LOC	be-HAB-2SG	tundra-DAT/LOC	go-CVB.SIM	fall-HAB-2SG	parents-PL-2SG-DAT/LOC			
gg-KuNS	Tundra-DAT/LOC	sich.befinden-HAB-2SG	Tundra-DAT/LOC	gehen-CVB.SIM	fallen-HAB-2SG	Eltern-PL-2SG-DAT/LOC			
BOR-KuNS		MONG:gram (HAB)			MONG:gram (HAB)	MONG:core			
fe-KuNS	– Are you sometimes, do you go sometimes to the tundra to your parents?								
fg-KuNS	– Bist du manchmal, gehst du manchmal in die Tundra zu deinen Eltern?								
fa-KuNS									

	0 [00:00.0]	1 [00:00.6]	2 [00:01.3]	3 [00:02.0]	4 [00:02.6]	5 [00:03.3]	6 [00:04.0]
ts-KuNS	– T̄iaga hild'a:ččigin, t̄iaga bara tühe:ččigin kergennerger?						
tx-KuNS	– T̄iaga	hild'a:ččigin,	t̄iaga	bara	tühe:ččigin	kergernerger?	
mb-KuNS	t̄iā-ga	hild'-a:čči-gin	t̄iā-ga	bar-a	tüh-e:čči-gin	kerger-ner-ge-r	
mp-KuNS	t̄iā-GA	hirit-A:čči-GIn	t̄iā-GA	bar-A	tüs-A:čči-GIn	kerger-LAr-GA-r	
ge-KuNS	tundra-DAT/LOC	be-HAB-2SG	tundra-DAT/LOC	go-CVB.SIM	fall-HAB-2SG	parents-PL-2SG-DAT/LOC	
gg-KuNS	Tundra-DAT/LOC	sich.befinden-HAB-2SG	Tundra-DAT/LOC	gehen-CVB.SIM	fallen-HAB-2SG	Eltern-PL-2SG-DAT/LOC	
gr-KuNS	тундра-DAT/LOC	находиться-HAB-2SG	тундра-DAT/LOC	идти-CVB.SIM	падать-HAB-2SG	родители-PL-2SG-DAT/LOC	
mc-KuNS	n-n:case	v-v:mood-v:pred.pn	n-n:case	v-v:cvb	v-v:mood-v:pred.pn	n-n:(num)-n:poss-n:case	
ps-KuNS	n	v	n	v	aux	n	
SeR-KuNS							
SyF-KuNS							
IST-KuNS							
Top-KuNS							
Foc-KuNS							
BOR-KuNS		MONG:gram (HAB)			MONG:gram (HAB)	MONG:core	
BOR-Phon-KuNS							
BOR-Morph-KuNS							
CS-KuNS							
ExLocPos-s-KuNS							
fe-KuNS	– Are you sometimes, do you go sometimes to the tundra to your parents?						
fg-KuNS	– Bist du manchmal, gehst du manchmal in die Tundra zu deinen Eltern?						

(4)

	0 [00:00.0]	1 [00:00.6]	2 [00:01.3]	3 [00:02.0]	4 [00:02.6]	5 [00:03.3]	6 [00:03.9]
ref-KuNS	UkOA_KuNS_20XX_LifeNovorybnoe_conv.KuNS.001 (001.001)						
st-KuNS	-Тыага хылдыааччыгын, тыага бара түһеэччигин кэргэннэргэр?						
ts-KuNS	- Tīāga hild'a:ččigin, tīāga bara tühe:ččigin kergennerger?						
tx-KuNS	- Tīāga	hild'a:ččigin,	tīāga	bara	tühe:ččigin	kergennerger?	
mb-KuNS	tīa-ga	hild'a:čči-gin	tīa-ga	bar-a	tüh-e:čči-gin	kergen-ner-ge-r	
mp-KuNS	tīa-GA	hilit-A:čči-GIn	tīa-GA	bar-A	tüs-A:čči-GIn	kergen-LAr-GA-r	
ge-KuNS	tundra-DAT/LOC	be-HAB-2SG	tundra-DAT/LOC	go-CVB.SIM	fall-HAB-2SG	parents-PL-2SG-DAT/LOC	
gg-KuNS	Tundra-DAT/LOC	sich.befinden-HAB-2SG	Tundra-DAT/LOC	gehen-CVB.SIM	fallen-HAB-2SG	Eltern-PL-2SG-DAT/LOC	
BOR-KuNS		MONG:gram (HAB)			MONG:gram (HAB)	MONG:core	
fe-KuNS	- Are you sometimes, do you go sometimes to the tundra to your parents?						
fg-KuNS	- Bist du manchmal, gehst du manchmal in die Tundra zu deinen Eltern?						
fr-KuNS	- В тундре бываешь, в тундру иногда едешь к родителям?						
ltr-KuNS	- В тундре бываешь, в тундру иногда едешь к родителям?						
st-KuNS							
0 [00:00.0]							
fe-KuNS							
fg-KuNS							
fr-KuNS							
ltr-KuNS							

(5)

The screenshot shows a software interface for linguistic analysis. At the top, there is a timeline from 00:00 to 00:05. Below the timeline, there are control buttons: "Add event...", "Append interval", a dropdown menu set to "1", and several navigation icons. The main part of the interface is a table with columns representing time intervals: 0 [00:00.0], 1 [00:00.6], 2 [00:01.3], 3 [00:02.0], 4 [00:02.6], and 5 [00:03.3]. The table contains morphological and syntactic data for a Mongolian sentence. The first row is the reference text (ref-KuNS). The second row is the source text (st-KuNS). The third row is the transcription (ts-KuNS). The fourth row is the morpheme segmentation (tx-KuNS). The fifth row is the morpheme alignment (mb-KuNS). The sixth row is the morpheme alignment with grammatical categories (mp-KuNS). The seventh row is the grammatical categories (ge-KuNS). The eighth row is the grammatical categories with German equivalents (gg-KuNS). The ninth row is the grammatical categories with Mongolian equivalents (BOR-KuNS). The tenth row is the English translation (fe-KuNS). The eleventh row is the German translation (fg-KuNS). The twelfth row is the Russian translation (fr-KuNS). The thirteenth row is the Russian translation with a different format (lfr-KuNS). The fourteenth row is the Russian translation with a different format (nt-KuNS).

	0 [00:00.0]	1 [00:00.6]	2 [00:01.3]	3 [00:02.0]	4 [00:02.6]	5 [00:03.3]
ref-KuNS	UkOA_KuNS_20XX_LifeNovorybnoe_conv.KuNS.001 (001.001)					
st-KuNS	-Тыага хылдыаачыгын, тыага бара түһээчигин кэргэннэргэр?					
ts-KuNS	- T̪i̪aɡa hild'a:ččig̪in, t̪i̪aɡa bara tühe:ččig̪in kergennerger?					
tx-KuNS	- T̪i̪aɡa	hild'a:ččig̪in,	t̪i̪aɡa	bara	tühe:ččig̪in	kergennerger?
mb-KuNS	t̪i̪a-ga	hild'a:ččig̪in	t̪i̪a-ga	bar-a	tüh-e:ččig̪in	kergen-ner-ge-r
mp-KuNS	t̪i̪a-GA	hirit-A:ččig̪in	t̪i̪a-GA	bar-A	tüs-A:ččig̪in	kergen-LAr-GA-r
ge-KuNS	tundra-DAT/LOC	be-HAB-2SG	tundra-DAT/LOC	go-CVB.SIM	fall-HAB-2SG	parents-PL-2SG-DAT/LOC
gg-KuNS	Tundra-DAT/LOC	sich.befinden-HAB-2SG	Tundra-DAT/LOC	gehen-CVB.SIM	fallen-HAB-2SG	Eltern-PL-2SG-DAT/LOC
BOR-KuNS		MONG:gram (HAB)			MONG:gram (HAB)	MONG:core
fe-KuNS	- Are you sometimes, do you go sometimes to the tundra to your parents?					
fg-KuNS	- Bist du manchmal, gehst du manchmal in die Tundra zu deinen Eltern?					
fr-KuNS	- В тундре бываешь, в тундру иногда едешь к родителям?					
lfr-KuNS	- В тундре бываешь, в тундру иногда едешь к родителям?					
nt-KuNS						

0 [00:00.0] 1 [00:00.6] 2 [00:01.3] 3 [00:02.0] 4 [00:02.6] 5 [00:03.3]

fe-KuNS	- Are you sometimes, do you go sometimes to the tundra to your parents?
fg-KuNS	- Bist du manchmal, gehst du manchmal in die Tundra zu deinen Eltern?
fr-KuNS	- В тундре бываешь, в тундру иногда едешь к родителям?
lfr-KuNS	- В тундре бываешь, в тундру иногда едешь к родителям?
nt-KuNS	